



Sayı : 38591462-010.07.01-2021-1195
Konu : Gemilerde Kapalı Alanlara Giriş

13.04.2021

Sirküler No: 403

Sayın Üyemiz,

Denizcilik Genel Müdürlüğü'nden alınan 12.04.2021 tarihli ve E-63137251-030.02-23169 sayılı yazıda; ambarlar, yük tankları, pompa daireleri, yakıt tankları, koferdamlar, boru devreleri tünelleri (duct keels), balast tankları vb. kapalı mahallere girilirken personelin alması gereken emniyet tedbirlerinin, Uluslararası Denizcilik Örgütü (IMO) tarafından yapılan çalışmalar neticesinde belirlenerek IMO'nun A 27/Res.1050 sayılı Genel Kurul Kararı ile yayımlandığı belirtilmektedir.

Yazıda devamla, bilahare Bakanlıkça yetersiz oksijen, aşırı oksijen, kolay tutuşur ve/veya zehirli gaz bulunan/bulunma ihtimali olan kapalı mahallere girecek gemi personelinin yaralanmalarına ya da ölmelerine sebep olabilecek durumların önlenmesi ve gerekli emniyet prosedürlerinin uygulanmasını sağlamak amacıyla 2013/54 sayılı Uygulama Talimatının yayımlandığı ve söz konusu talimat ile kapalı mahallere giriş operasyonu yapılan gemilerdeki personelin, anılan Kararda belirtilen emniyet tedbirlerini almakla, gemi işleticilerinin ise bu tedbirlerin gemilerinde alınmasını sağlamakla sorumlu tutulduğu ifade edilmektedir. Bununla birlikte, son zamanlarda gemilerde bu hususlarda kazalar yaşandığının tespit edildiği ve gemide kapalı alanlarda meydana gelen kazaları önlemek amacıyla Bakanlıkça yayımlanan 2013/54 sayılı Uygulama Talimatı ve yazıları ekinde özeti yer alan Res. A.1050(27) sayılı Karar kapsamındaki tedbirlere riayet edilmesi, kıyı tesislerinde görev yapan ve gemilerdeki kapalı mahallere girecek personelin konu ile ilgili kıyı tesislerinin ilgili birimleri tarafından farkındalık eğitimlerinin verilerek, bunların kayıt altına alınması ile gemilerde gerekli tedbirleri alınmamış kapalı alanlara kıyı tesisi personelinin girmemesi hususunda gemi ve kıyı tesisi ilgililerinin bilgilendirilmesi istenmektedir.

Bilgi ve gereğini arz/rica ederim.

Saygılarımla,

İsmet SALİHOĞLU
Genel Sekreter**Ek:**

- 1- Denizcilik Genel Müdürlüğü'nden alınan yazı (1 sayfa)
- 2- A.1050(27) Sayılı Karar Kapsamındaki Tedbirler (3 sayfa)

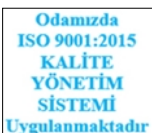
Dağıtım:

Gereği:

- Tüm Üyeler (WEB sayfası ve e-posta ile)
- İMEAK DTO Şube ve Temsilcilikleri
- Türk Armatörler Birliği

Bilgi:

- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Meslek Komite Başkanları

Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.

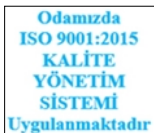
Evrak Doğrulamak için : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/KAK1KE>
Bilgi için: Mustafa YAVUZYLMAZ Telefon: 02122520130/156 E-Posta: mustafa.yavuzylmaz@denizticaretodasi.org.tr
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35
Web: www.denizticaretodasi.org.tr E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr KEP: imeakdto@hs01.kep.tr





- S.S. Armatörler Taşıma ve İşletme Koop.
- GİSBİR (Türkiye Gemi İnşa Sanayicileri Birliği Derneği)
- Gemi, Yat ve Hizmetleri İhracatçıları Birliği
- VDAD (Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği)
- TÜRKLİM (Türkiye Liman İşletmecileri Derneği)
- KOSDER (Koster Armatörleri ve İşletmecileri Derneği)
- GBD Gemi Brokerleri Derneği
- Gemi Geri Dönüşüm Sanayicileri Derneği
- ROFED (Kabotaj Hattı Ro-Ro ve Feribot İşletmecileri Derneği)
- Yalova Altınova Tersane Girişimcileri San.ve Tic.A.Ş.
- UTİKAD (Uluslararası Taşımacılık ve Lojistik Hizmet Üretenleri Derneği)
- TAİS (Türk Armatörleri İşverenler Sendikası)
- Türk Kılavuz Kaptanlar Derneği
- Acenteler
- Gemi Sahipleri

Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/KAK1KE>
Bilgi için: Mustafa YAVUZYLMAZ Telefon: 02122520130/156 E-Posta: mustafa.yavuzyilmaz@denizticaretodasi.org.tr
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35
Web: www.denizticaretodasi.org.tr E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr KEP: imeakdto@hs01.kep.tr





T.C.
ULAŞTIRMA VE ALTYAPI BAKANLIĞI
Denizcilik Genel Müdürlüğü



Sayı : E-63137251-030.02-23169

12.04.2021

Konu : Gemilerde Kapalı Alanlara Giriş

DAĞITIM YERLERİNE

Bilindiği üzere ambarlar, yük tankları, pompa daireleri, yakıt tankları, koferdamlar, boru devreleri tünelleri (duct keels), balast tankları vb. kapalı mahallere girilirken personelin alması gereken emniyet tedbirleri, Uluslararası Denizcilik Örgütü (IMO) tarafından yapılan çalışmalar neticesinde belirlenerek IMO'nun A 27/Res.1050 sayılı Genel Kurul Kararı ile yayımlanmıştır.

Bilahare, Bakanlığımızca yetersiz oksijen, aşırı oksijen, kolay tutuşur ve/veya zehirli gaz bulunan/bulunma ihtimali olan kapalı mahallere girecek gemi personelinin yaralanmalarına ya da ölmelerine sebep olabilecek durumların önlenmesi ve gerekli emniyet prosedürlerinin uygulanmasını sağlamak amacıyla 2013/54 sayılı Uygulama Talimatı yayımlanmıştır. Söz konusu talimat ile kapalı mahallere giriş operasyonu yapılan gemilerdeki personel, anılan Kararda belirtilen emniyet tedbirlerini almakla, gemi işleticileri ise bu tedbirlerin gemilerinde alınmasını sağlamakla sorumlu tutulmuştur. Bununla birlikte, son zamanlarda gemilerde bu hususlarda kazalar yaşandığı tespit edilmiştir.

Bu itibarla, gemide kapalı alanlarda meydana gelen kazaları önlemek amacıyla Bakanlığımızca yayımlanan 2013/54 sayılı Uygulama Talimatı ve ekte özeti yer alan Res. A.1050(27) sayılı Karar kapsamındaki tedbirlere riayet edilmesi, kıyı tesislerimizde görev yapan ve gemilerdeki kapalı mahallere girecek personelin konu ile ilgili kıyı tesislerinin ilgili birimleri tarafından farkındalık eğitimleri verilerek, bunların kayıt altına alınması ile gemilerde gerekli tedbirler alınmamış kapalı alanlara kıyı tesisi personelinin girmemesi hususunda gemi ve kıyı tesisi ilgililerinin bilgilendirilmesi hususunda bilgilerinizi ve gereğini rica ederim.

Ünal BAYLAN
Bakan a.
Genel Müdür

Ek: A.1050(27) sayılı Karar kapsamındaki tedbirler (3 Sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

İmeak Deniz Ticaret Odası Başkanlığına
Mersin Deniz Ticaret Odası Başkanlığına
Türkiye Liman İşletmecileri Derneğine

Bilgi:

Liman Başkanlıklarına

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: A8081442-A2D6-4B02-BD30-931F278DDF0E

Doğrulama Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/udhb-ebys>

Hakkı Turaylıç Caddesi No:5 06338 Emek / Çankaya / ANKARA
Tel No: 0 (312) 203 10 00 Dahili:3914
web: www.denizcilik.gov.tr

Bilgi için:Necibe Kübra
SARIKAYA
Denizcilik Uzmanı



A.1050(27) Sayılı Karar (Resolution) Uyarınca Gemilerde Kapalı Alanlara Girerken Uyulması Gereken Hususlar

Gemi işleticilerinin gemide kapalı alana giriş emniyet yönetim sistemi oluşturmaları, konu ile ilgili gemide eğitim ve tatbikatlar yaptırılmaları, bu tatbikatlarda ilgili ekipmanın kullanılması ve gemi adamlarının kapalı alanlara giriş ile ilgili eğitilmeleri gerekmektedir. Yine bu alanlara girmeden önce risk değerlendirmesi yapılmalı ve bu değerlendirmenin sonucuna uygun olan tedbirler alınmalıdır. Ön değerlendirme süreci boyunca kapalı alanın, aksi kanıtlanıncaya kadar tehlikeli olduğu varsayılmalıdır. Her bir gemi için belirlenen uygun emniyet prosedürü uygulanmadan ve kaptan ya da atanmış yetkili kişiden söz konusu Kararın ekinde örneği yer alan yazılı izin alınmadan bu alanın kapısı/kapağı açılmamalı ve bu alana girilmemelidir.

Ayrıca, giriş gerekmediği zamanlarda, kapalı alanlara girişi sağlayan kapılar/kapaklar her daim kapalı tutulmalıdır. Kapalı alan açıkken doğal havalandırma sağlayan kapı ya da ambar kapağı yanlışlıkla açılırsa alan dışındaki ortamı tehlikeli kılabilir. Bu alana girişin engellenmesi için girişte bir görevli nöbet tutmalı veya halat, zincir gibi fiziksel bir bariyer ile kapatılarak ve uyarı işaretleri konulmalıdır. Girişte kullanılacak tüm ekipman iyi çalışma koşullarına sahip olmalı ve kullanılmadan önce test edilmelidir.

Kaptan veya sorumlu kişi, kapalı alanın giriş için emniyetli olduğundan emin olmak için aşağıdaki hususların yerine getirilmesini sağlamalıdır:

- 1) Mümkün olduğunca emniyetli olacak şekilde potansiyel zarar değerlendirme sonucu belirlenmelidir,
- 2) Alan doğal veya mekanik olarak iyice havalandırılmalıdır (zehirli ve yanıcı gazların uzaklaştırılması, oksijen seviyesi yeterliliği).
- 3) Atmosfer, uygun ve kalibre edilmiş ekipmanla test edilmeli, kabul edilebilir seviyede oksijen ve yanıcı ve zehirli gaz konsantrasyonu olmalıdır.
- 4) Alan giriş için güvenliğe alınmış ve yeterince aydınlatılmış olmalıdır.
- 5) Operasyon boyunca tüm taraflar arasında sağlıklı bir haberleşme sağlanmalı ve haberleşmenin çalışıp çalışmadığı test edilmelidir.
- 6) Görevli, operasyon boyunca alanın girişinde kalmakla talimatlandırılmalıdır.
- 7) Kurtarma ve canlandırma ekipmanı alanın girişinde kullanıma hazır bulundurulmalıdır.
- 8) Alana giriş ve daha sonraki görevler için personel uygun donanımla donatılmalı ve koruyucu giysi giymelidir.
- 9) Kapalı alana girmek için yazılı izin verilmelidir.

Kapalı alanda yapılacak test ile ilgili olarak:

Girilecek kapalı alanda yapılacak atmosfer testi, kullanım konusunda eğitilmiş bir kişi tarafından uygun kalibre edilmiş ekipmanla gerçekleştirilir. Bu ekipmanın kullanımında

üreticisinin talimatına uyulmalıdır. Alandaki test, alan girilmeden önce başlar ve girdikten sonra düzenli aralıklarla iş tamamlanincaya kadar yapılır.

Test yapılırken alandaki farklı seviyelerde test yapılarak, yapılan testin tüm alanı temsil etmesi sağlanır. Bazı durumlarda alana girmeden numune almak zorsa ve bu durumda kişi oraya girmeden esnek hortum veya sabit numune alma devresi kullanılarak uzaktan numune alma sağlanabilir.

Bir alana girmek için aşağıdaki koşulların sağlanması gerekir. Bu şartlar sağlanmazsa alanda ilave havalandırma gerçekleştirilmeli ve uygun bir aradan sonra tekrar testler yapılmalıdır.

- 1) Oksijen içeriği ölçer tarafından ölçülen atmosferdeki oksijen oranı %21,
- 2) Uygun hassas yanıcı gaz ölçerdeki düşük yanıcı limitin (LFL) %1'den fazla olmaması (ön değerlendirmede yanıcı gaz olma ihtimali varsa),
- 3) Herhangi bir zehirli gaz ve buharın mesleki maruz kalma limitinin (OEL) % 50'den fazla olmaması.

Gaz testleri, kapalı alandaki havalandırma durdurulduktan sonra gerçekleştirilmeli ve doğru bir değer elde etmek için alandaki ortamın stabil olması beklenmelidir.

Yapılan ön değerlendirmede, kapalı alanda zehirli gaz veya buhar bulunma potansiyeli olduğu belirlenmişse portatif ya da sabit gaz ölçüm cihazları ile uygun testler yapılmalıdır. Bu cihazlarda okunan değerler, ulusal veya uluslararası standartlarda belirtilen mesleki maruz kalma limitlerinin altında kalmalıdır. Oksijen içeriği veya yanıcılık ölçümleri, zehirli gazlar için bir belirleme değildir, bu durum tam tersi için de geçerlidir.

Alanın iç yapısı, yük, yük artıkları ve alanın kaplaması, kapalı alanların oksijenin yetersiz olduğu alanların olmasına sebep olabilir, test sonuçları uygun olana kadar her zaman kuşkuyla yaklaşılmalıdır.

Alan, çalışırken sıklıkla test edilmeli ve personele koşulların kötüleşmesi halinde alanı terk etmesi gerektiği talimatı verilmelidir.

Kapalı alana giren personele ekranında oksijen, karbondioksit ve gerekli olan diğer gazların seviyesini gösteren kalibre ve test edilmiş multi-gas detektör sağlanmalıdır.

Çalışma boyunca ve molalarda alan havalandırılmaya devam edilmelidir. Moladan sonra girişlerde atmosfer tekrar test edilmelidir. Havalandırma sisteminde arıza meydana gelirse kapalı alandaki tüm personel acil olarak tahliye edilmelidir.

Alandaki boru devresinde ve valflerde çalışıldığında ayrıca özen gösterilmelidir. Çalışma sırasında şartlar değişirse atmosfer testlerinin sıklığı artırılmalıdır.

Bir gemi fumige edilmiŖse bu konudaki detaylı bilgiler MSC.1/Circ. 1358'de yer almaktadır ve bu sirkülerdeki tavsiyeler uygulanmalıdır. Fumige edilmiŖ alanların bitiŖiđindeki alanlar, fumige edilmiŖ alanlar gibi tehdit oluŖturmaktadır.